

**Комиссия по положению женщин**

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

**Последующая деятельность по выполнению
резолюций и решений Экономического
и Социального Совета****Подключение науки, техники и инноваций, а также
потенциала культуры к содействию устойчивому
развитию и достижению целей в области развития,
сформулированных в Декларации тысячелетия****Записка Секретариата**

1. В своей резолюции 61/16 от 20 ноября 2006 года Генеральная Ассамблея утвердила новые методы работы Экономического и Социального Совета для укрепления его роли в качестве центрального механизма общесистемной координации при осуществлении решений крупных конференций Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними. В контексте этих новых методов работы Ассамблея постановила, что Совет должен проводить в рамках этапа заседаний высокого уровня ежегодные предметные обзоры на уровне министров, и просила Совет настоятельно призвать функциональные комиссии вносить свой вклад в проведение обзора. На своей основной сессии 2008 года Экономический и Социальный Совет просил, среди прочего, свои функциональные комиссии содействовать в пределах их мандатов проведению ежегодного обзора на уровне министров (см. резолюцию 2008/29 Совета, пункт 8).

2. В 2013 году проводимый на уровне министров ежегодный обзор Экономического и Социального Совета будет посвящен следующей теме: «Подключение науки, техники и инноваций, а также потенциала культуры к содействию устойчивому развитию и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». В настоящей записке освещается работа, которая была недавно проделана Комиссией по положению женщин в рамках этой темы. В записке, в основу которой положены согласованные выводы и резюме обсуждений Комиссии по положению женщин, отмечаются также вопросы, которые могут способствовать расширению обсуждений, проводимых Со-



ветом, и более внимательному учету Советом гендерных аспектов в своих обсуждениях и решениях, касающихся темы намеченного на 2013 год обзора на уровне министров.

3. Прямое и непосредственное отношение к теме обзора на уровне министров 2013 года имеет приоритетная тема, которая рассматривалась Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят пятой сессии и которая была озаглавлена, как «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы». В итоговом документе этой сессии, в частности в согласованных выводах (см. E/2011/27, глава I, раздел A), содержатся рекомендации по шести областям, которые могли бы определить направление работы Экономического и Социального Совета: а) укрепление национальной законодательной базы, политики и программ; б) расширение доступа и участия в сфере образования; в) укрепление качественного образования и профессиональной подготовки, учитывающих гендерные особенности, в том числе в области науки и техники; г) поддержка перехода от образования к полной занятости и достойной работе; д) улучшение положения в плане удержания и продвижения по службе женщин, занятых в области науки и техники; и е) обеспечение учета потребностей женщин в области науки и техники. Эти области по-прежнему имеют актуальное и решающее значение для любых усилий, предпринимаемых в целях увеличения вклада науки и техники в устойчивое развитие.

4. В согласованных выводах Комиссии был также предложен ряд мер, которые направлены на обеспечение для женщин и девочек равного доступа к науке и технике и их участия в этих сферах и которые Экономический и Социальный Совет может пожелать рассмотреть в рамках обсуждения темы «Подключение науки, техники и инноваций, а также потенциала культуры к содействию устойчивому развитию и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». Эти меры включают в себя обеспечение соответствия научно-образовательной политики и программ потребностям женщин и девочек; содействие созданию у женщин и девочек положительного представления о профессиональной деятельности в области науки и техники; улучшение положения в плане удержания и продвижения женщин в области науки и техники; обеспечение того, чтобы в политике в области науки, техники и инноваций рассматривались конкретные трудности, с которыми сталкиваются женщины-предприниматели; обеспечение равного участия женщин и мужчин в процессе принятия решений на всех уровнях в научно-технических учреждениях; а также содействие использованию гендерного анализа и оценок гендерного воздействия в области научно-технических исследований и разработок.

5. Резюме координатора и председателя совещания высокого уровня за «круглым столом» и обсуждений в рамках группы экспертов, посвященных приоритетной теме, которые состоялись на пятьдесят пятой сессии Комиссии, также создает важный контекст, поднимает актуальные в этой связи вопросы и предлагает рекомендации, которые Экономический и Социальный Совет мог бы рассмотреть в рамках ежегодного обзора на уровне министров (см. E/2011/27 и E/CN.6/2011/CRP.3–5).

6. В докладе Генерального секретаря на тему «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы» (E/CN.6/2011/3) также освещаются актуальные в этой связи вопросы, которые Экономический и Социальный Совет может пожелать рассмотреть. В докладе утверждается, в частности, что вопросы гендерного равенства и вопросы науки и техники не должны рассматриваться без учета их взаимосвязи и что лица и органы, ответственные за разработку политики, должны играть ведущую роль в обеспечении учета гендерных аспектов в сфере науки, техники и инноваций. Чтобы в полной мере поставить науку и технику на службу развития, правительства должны обеспечить равный доступ женщин к научно-техническим знаниям и навыкам, их равноправное участие в создании и применении знаний, а также направленность исследований и усилий по созданию и внедрению технических разработок на удовлетворение потребностей как мужчин, так и женщин. Рассмотрение этих вопросов в ходе обзора на уровне министров 2013 года сделало бы результаты обзора более весомыми, а также обеспечило бы принятие мер для ускорения темпов достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.
